

DONATONI

מסורי גשר CNC

D-SERIES

משפחת מסורי הגשר DONATONI D-SERIES — מכונות CNC קומפקטיות בעלות 5 צירים אינטרפולטיביים, בשישה דגמים: D625, D725, D725 Q, D825 Q, D1600 ו-D2000 — לעיבוד משטחי מטבח ואמבטיה, תחתיות מקלחת וחיפויים, ועד חיתוך ועיבוד בלוקים.

D2000

D1600

D825 Q

D725 Q

D725

D625

D-SERIES · DONATONI

03	מאפיינים עיקריים ויתרונות	01
04	מכונות D-SERIES	02
05	עיבוד	03
06	הישגים	04
07	רכיבים	05
12	מערכת MOVE	06
13	טבלת רכיבים מרכזת	07
15	תוכנה	08
18	נתונים טכניים	09
21	תכנית המכונה	10
23	D-MES ו-D-PORTAL	11
24	שירות דונטוני	12
25	קבוצת דונטוני	13
26	אקדמיית דונטוני	14

תוכן העניינים

פשוטה. מדויקת. גמישה.

מאפיינים עיקריים ויתרונות

סדרת D-SERIES של דונטוני — מסורי גשר CNC פשוטים וקומפקטיים, בעלי 5 צירים אינטרפולטיביים, לייצור משטחי מטבח ואמבטיה, תחתיות מקלחת וחיפויים לענף הבנייה (לרבות חיתוך ועיבוד בלוקים), משיש, גרניט ואבן מהונדסת. האיזון המושלם בין גודל לגמישות.



מאפיינים עיקריים

1 מכונות רב-תכליתיות המתאימות למגוון רחב של פעולות עיבוד — מחיתוך ועד כרסום, קידוח ועיצוב. מבחר אביזרים רחב מפשט ומזרז את התהליכים, ללא צורך בהעברת החלק מהשולחן ותוך מניעת זמן השבתה ממושך — הכול מתוך ראייה של אוטומציה ואופטימיזציית ייצור.

2 רמות ההתאמה האישית השונות מבטיחות מענה לדרישות הלקוחות המחמירות ביותר. סדרת D-SERIES מציעה מגוון רחב של תצורות המתאימות באופן מושלם לצורכי הלקוח.

יתרונות

- דיוק חיתוך מרבי
- תכנות קל ומהיר
- מגוון רחב של פעולות עיבוד אפשריות
- עוצמה ואמינות
- מבחר רחב של אביזרים ותצורות
- חוזק ועמידות מרביים

מכונות D-SERIES

שישה דגמים בסדרת D-SERIES — מהקומפקטי והבסיסי ביותר ועד דגם הדגל רב-העוצמה — לכל רמת ייצור וסוג עבודה.



D625



D725



D725 Q



D825 Q



D1600



D2000

D625

הדגם הקומפקטי והבסיסי בסדרה, עם מבנה מונובלוק ייחודי וקוטר להב של עד 625 מ"מ.

D725

גרסה מוגברת עם מהלך ציר Z ארוך יותר, קוטר להב של עד 750 מ"מ ותמיכה במערכת MOVE.

D725 Q

גרסת Q עם סיכת אמבט שמן ותמיכה מלאה במערכת MOVE, לעבודה רציפה ומדויקת.

D825 Q

הדגם החזק בקבוצת ה-Q, למהלך חיתוך עמוק של עד 310 מ"מ וקוטר להב של עד 850 מ"מ.

D1600

מיועד לעבודה בלוחות ובלוקים גדולים, עם קוטר להב של עד 1600 מ"מ ועומק חיתוך של 635 מ"מ.

D2000

דגם הדגל של הסדרה — קוטר להב של עד 2000 מ"מ, עומק חיתוך 800 מ"מ, ועוצמה מרבית של 52 kW.



מכונות סדרת D-SERIES מתאימות למגוון רחב של פעולות עיבוד, ובהן:

- חיתוך אורכי
- חיתוך בזווית 0–90°
- חיתוך מעוקל
- קידוח
- כרסום בלוקים
- חיתוך רוחבי
- חיתוך אלכסוני
- עיצוב (חיתוך אליפטי, רק עם Isocam)
- כרסום

הישגים

מכונות D-SERIES של דונטוני משמשות לייצור מגוון רחב של מוצרים — ממשטחי מטבח ועד אלמנטים אדריכליים ואמנותיים מורכבים.



רכיבים

אלקטרוספינדל

אלקטרוספינדלים איכותיים הנשלטים באינוורטר, המאפשרים שימוש בלהבים ובכלי יהלום מסוג ליבה קידוחית או כרסומת. לכל מכונת D-SERIES מבחר רחב של אלקטרוספינדלים לבחירה בהתאם לדרישות הלקוח. החלפת הכלי יכולה להתבצע ידנית או אוטומטית. ניתן להיעזר בדף הנתונים הטכניים (עמ' 18–20) לבדיקת הדגמים הזמינים לכל מכונה בסדרה.

לוח בקרה

הכול בהישג יד. לוח הבקרה הוא הכלי הבסיסי להפעלה ולתכנות המכונה, ולכן תוכנן להיות פשוט ואינטואיטיבי ככל האפשר. מדובר ביחידת בקרה בעיצוב חדשני עם מסך מגע גדול בגודל אינץ' 21. ניתן לתכנת פעולות במצב אוטומטי או לנהלן ידנית, לפי הצורך. בזכות המבנה הארגונומי, המפעיל יכול להפעיל את המכונה בקלות וביעילות.



רכיבים

סיכה אוטומטית

מסילות ההחלקה של חלק ממכונות D-SERIES (D2000 ו D625, D725, D1600) משוחררות בגריז; הסיכה אוטומטית ומרכזית. בזכות מערכות ההובלה הליניאריות החדשניות שעל קורות הצד, הגשר נע בקלות ובדייקנות, למהירות ויעילות. מנועי ברשלס בשליטה דיגיטלית וגיר מתקדם מבטיחים דיוק מוחלט, עם צריכת אנרגיה מופחתת למינימום.

סיכת אמבט שמן (D725 Q ו D825Q-)

במקום סיכה אוטומטית, חלק ממכונות D-SERIES (D725 Q ו D825Q-) מצוידות באמבט שמן — אופציה המבטיחה יתרונות נוספים מבחינת יעילות. אמבט השמן שומר על החלקה מושלמת גם בשימוש ממושך, ומבטיח תחזוקה מינימלית ודיוק מרבי בעבודה.

כיוול להב + בוחן עובי לוח

יחידת כיוול הלהב מזהה את קוטר הלהב או אורך הכלי המותקן על הספינדל הראשי או ספינדל TOOL+. בוחן עובי הלוח מזהה אוטומטית את עובי הלוח — נתון חיוני לחיתוך בזווית 45°.



רכיבים

מבנה מונובלוק (D625 בלבד)

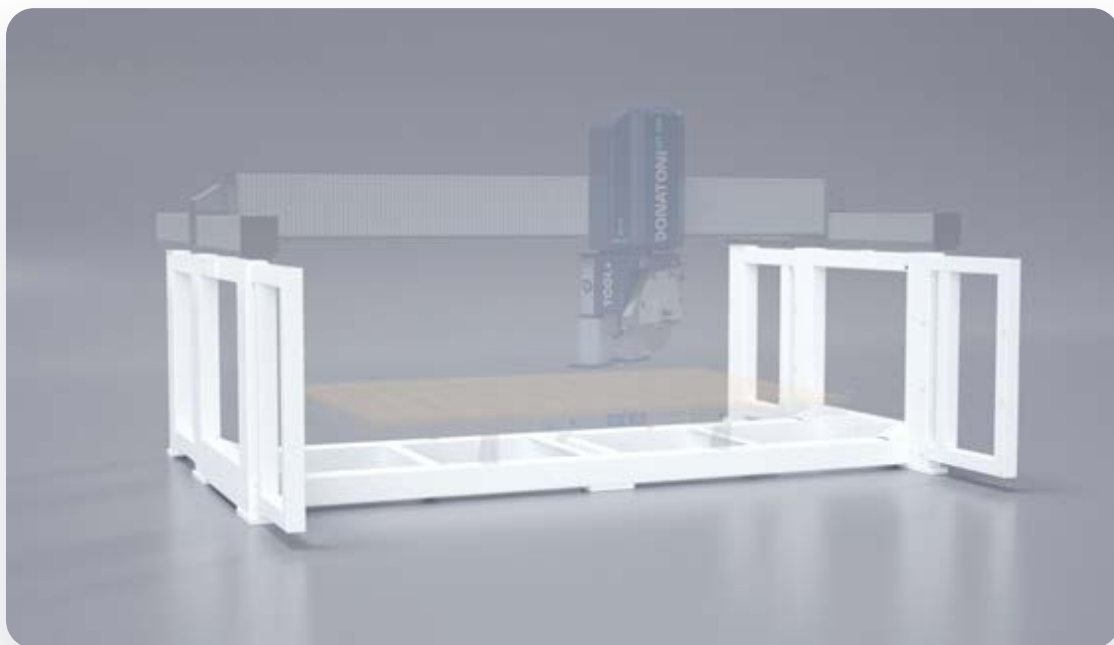
קומפקטיות ופשטות. דגם D625 כולל מסגרת מונובלוק העשויה קורות תמיכה לשולחן המוטה, המאפשרות התקנה מהירה ופשטה. המסגרת עשויה פלדה מגולוונת בטבילה חמה, מרותכת וצבועה. לשולחן המוטה מערכת הידראולית, משטח עץ או גומי, וקיבולת מרבית של ק"ג 1,650.

קירות פלדה

תוספת אופציונלית: במקום שהלקוח יידרש להקים קירות בטון, ניתן להתקין קירות פלדה לקיבוע מסילות ההחלקה של ציר Y. המבנה עשוי פלדה מרותכת שעברה טיפול חום לשיפור עמידותה, וצבועה בשלוש שכבות להגנה מרבית מפני גורמים חיצוניים.

שולחן עבודה

ניתן לרכוש את שולחן העבודה במידות ובמשטחים שונים, בהתאם לאביזרים הנבחרים ולדרישות הייצור. השולחן יכול להיות קבוע או מוטה — כאשר האפשרות המוטה מפשטת ומיעלת את טעינת הלוחות. מגוון האפשרויות מאפשר בחירת הפתרון המתאים ביותר לצרכים שלכם.



רכיבים

TOOL+

אלקטרוספינדל צד אנכי, הנשלט באינוורטר במהירות של 0 עד 14,000 סל"ד, המאפשר שימוש בכלי יהלום בקוטר קטן עם חיבור גז $\frac{1}{2}$ " לחיתוך הדרגתי, קידוח עיוור או מעבר, וכן לפעולות משולבות עם הלהב והכרסומת. הודות ל-TOOL+, טווח פעולות העיבוד האפשריות גדל משמעותית.

מצלמה + Photoslab

מצלמה תעשייתית חדשה ברזולוציה גבוהה, עם תמיכה שתוכננה לצמצום הנפח. Photoslab מזהה אוטומטית את משטחי הלוחות על שולחן העבודה. התמונות נרכשות הודות לשילוב התוכנה עם Parametrix — למהירות תכנות גבוהה וזיהוי פגמים אפשריים בלוח.

מסוף ידני

למסוף הידני מקשים שונים ומסך מגע בגודל אינץ' 7, המאפשרים הזזה ידנית של צירי המכונה, שמירת נקודות מוצא, צפייה במיקומי המכונה, וכן הפעלה וכיבוי הלייזר.



רכיבים

יחידת Lower-Cut

מערכת חיתוך זו שימושית להחדרת זיון בחלק התחתון של משטחי מטבח (מצריכה הארכת ציר Y). מיקום החומר, הנתמך בכוסות היניקה (מערכת MOVE), וביצוע החיתוכים מתבצעים במצב אוטומטי ומנוהלים באמצעות Parametrix — הפתרון האידיאלי לבעלי מקצוע המתמחים בעיבוד מסוג זה.

מחזיק כלים (רק עם אלקטרוספינדל ATC)

בנוסף לתצורות מכונות D-SERIES, דונטוני מתקינה גם מחזיק כלים ליניארי עם כיסוי פלדת אל-חלד המורם פניאומטית — האביזר האופציונלי האידיאלי להחלפת כלים מהירה ויעילה יותר במהלך הייצור.

חרטה

הרחבת מגוון אפשרויות העיבוד פשוטה עם מכונת DONATONI. בחלק ממכונות D-SERIES, ניתן להוסיף כאופציה חרטה ייעודית לייצור עמודים, מזבחות ואלמנטים בעלי חתך עגול או צורות מורכבות (מצריך הארכת ציר Y).



מערכת MOVE

מערכת MOVE, בעיצוב חדשני, כוללת 6 אזורי הרמה הניתנים להחraga, ללקיחת חלקים גם קטנים, וקיבולת הרמה של עד ק"ג 600. ניתן להוסיף את מערכת MOVE למכונות D725 Q, D725 ו-D825Q.

- ניצול מרבי של משטח הלוח, תוך צמצום פסולת העיבוד
- העברת חלקים ללא צורך בהתערבות המפעיל
- יעילות מוגברת וזמני השבתה מופחתים
- קלות שימוש גם למפעילים מתחילים
- הפיכת המכונה לאוטומטית לחלוטין

טבלת רכיבים מרכזת

D2000	D1600	D825 Q	D725 Q	D725	D625	
X	X	S	S	X	X	סיכה באמבט שמן
S	S	X	X	S	S	סיכה אוטומטית
O	O	O	O	O	S	כיול להב
X	X	O	O	O	S	בוחן עובי לוח
X	X	O	O	O	O	אלקטרוספינדל ATC
X	X	X	X	X	O	מבנה מונובלוק
X	X	O	O	O	X	מערכת MOVE

S תקני O אופציונלי X לא זמין

טבלת רכיבים מרכזת

D2000	D1600	D825 Q	D725 Q	D725	D625	
O	O	O	O	O	O	מצלמה
X	X	O	O	O	X	יחידת Lower Cut
X	X	O	O	O	O	+TOOL
X	X	O	O	O	X	מחזיק כלים
X	X	O	O	O	X	חרטה
O	O	O	O	O	O	מסוף ידני
O	O	O	O	O	O	קירות פלדה

S תקני O אופציונלי X לא זמין

תוכנה

Donatoni Digital Suite

חדשנות דיגיטלית מתמשכת. לאורך השנים פיתחה DONATONI מערך תוכנות ופלטפורמות היכולות לפעול בשילוב זה עם זה, ותומכות בלקוחות בדרך לאוטומציה ודיגיטציה מלאה של תהליכי הייצור — ליצירת הרמוניה בין הכלים הדיגיטליים לפעילות יומיומית פשוטה ויעילה יותר. יותר אוטומציה פירושה יותר יעילות.

ISOCAM

מאפשרת יצירת קבצים לביצוע צורות קשת ישרות, קעורות וקמורות, בלהבים אנכיים ואופקיים — במצב גילוף גס (combing), גימור (brushing) או משולב. גמישות זו מאפשרת יצירת מסגרות, אדני חלונות ומוצרי בנייה בצורות פשוטות וסדירות, עם ייבוא מ-DXF, עריכת הצורות וחזרה על אותו עיצוב.

PARAMETRIX

אופטימיזציה של חיתוך, קידוח וכרסום הופכת לפשוטה ואינטואיטיבית עם Parametrix — תוכנה שתוכננה ב-2006 ושופרה לאורך השנים. מאפשרת ניהול חיתוכי להב והחדרת צורות ישרות ועקומות (מדרגות, משטחי מטבח, מלבנים, כיסויים) מתבניות מוכנות או מקובץ DXF, תוך אופטימיזציית זמנים וצמצום בזבז חומר. כוללת מניעת התנגשויות, קינון אוטומטי וניהול סטטיסטיקות ייצור. משתלבת עם Photoslab ו-Move System לצמצום מרבי של מעורבות המפעיל.

תוכנה אופציונלית

PROJECT MATCH

מאפשרת מימוש פרויקטי Open-Book מורכבים, תוך עבודה על מספר לוחות בו-זמנית. כלי מקצועי ברמה גבוהה, אידיאלי לחברות המממשות פרויקטי קבלנות עבור מעצבים ואדריכלים הדורשים אסתטיקה ברמה גבוהה. הפונקציה תוכננה לעמדת עבודה משרדית.

EASY MATCH

תוכנת תכנות שפותחה על ידי DONATONI במיוחד למימוש פרויקטי Open-Book פשוטים. הרחבה של תוכנת Parametrix, המספקת תצוגה מקדימה של התוצאה הסופית וחיתוך הלוח.

תוכנה אופציונלית

SCAN CNC

מערכת זיהוי המורכבת ממצביע לייזר על ראש המכונה ותוכנה המשולבת עם Parametrix, המזהה צורות דו-ממדיות. בתום הזיהוי, המפעיל מעבד את הצורה על צג המכונה, וניתן לשמור את הקובץ במחשב המכונה או במחשב חיצוני.

EASYSTONE

תוכנת CAD/CAM, הייעודית לענף עיבוד השיש — פשוטה ואינטואיטיבית, כל הפונקציות ידידותיות למשתמש וניתנות לשימוש גם ללא ידע ממוחשב ספציפי. מאפשרת עיצוב או ייבוא קבצי 2D ו-3D בפורמטים שונים, או הגדרת משטחים וצורות בסריקת לייזר. אידיאלית לעיצוב, קידוח, פרופיל, חירור, ליטוש ועיבוד ב-5 צירים.

נתונים טכניים

D2000	D1600	D825 Q	D725 Q	D725	D625	
5	5	5	5	5	5	צירים אינטרפולטיביים
4000	4000	3800	3900	3700; *3800	3800	מהלך עגלה — ציר X (מ"מ)
3500	3500	2950	2950	2900	2780	מהלך גשר — ציר Y (מ"מ)
1400	1400	800	600	550	450	מהלך ראש — ציר Z (מ"מ)
-5°/+545°	-5°/+545°	-5°/+365°	-5°/+365°	-5°/+365°	-5°/+365°	סיבוב ראש הלהב — ציר C (מעלות)
0°/90°	0°/90°	0°/90°	0°/90°	0°/90°	0°/90°	זווית ראש הלהב — ציר A (מעלות)
2000×3500	2000×3500	2000×3500; *2400×3800	2000×3500; *2400×3800	2000×3500; *2400×3800	2000×3800	מידות שולחן עבודה (מ"מ)
750	750	350	350	350	350	קוטר להב מינימלי (מ"מ)
2000	1600	850	750	750	625	קוטר להב מרבי (מ"מ)
800	635	310	260	250	200	עומק חיתוך מרבי (מ"מ)
S6/46	S6/35	S6/22	S6/17.7	S6/17.6	S6/13	הספק מנוע הלהב (kW)
0/2400	0/2400	0/5500	0/5500	0/5500	0/5500	מהירות סיבוב להב עם אינוורטר (Rpm)

נתונים טכניים

D2000	D1600	D825 Q	D725 Q	D725	D625	
37	37	45	45	40	40	מהירות עגלה מרבית — ציר X (מ'/דק')
37	37	45	45	30	30	מהירות גשר מרבית — ציר Y (מ'/דק')
10	10	6	6	5	5	מהירות ראש מרבית — ציר Z (מ'/דק')
150	150	50	50	50	35	צריכת מים (ל'/דק')
5	5	20	20	20	20	צריכת אוויר (ל'/דק')
400±10%/50	400±10%/50	400±10%/50	400±10%/50	400±10%/50	400±10%/50	מתח חשמלי סטנדרטי (V/Hz)
—	—	725	725	725	625	קוטר להב מרבי עם בוחן עובי לוח (מ"מ)
52	42	37	34	27	23	הספק מותקן כולל (kW)
—	—	600	600	500	—	משקל מרבי להרמה בכוסות יניקה (ק"ג)
12000	11500	4800	4500	4350	4650	משקל כולל של המכונה (ק"ג)

אלקטרוספינדל

D2000	D1600	D825 Q	D725 Q	D725	D625	
S	S	S	S	S	X	ST (חיתוך בלבד)
X	X	O	O	O	S	TOOL (מחזיק כלי M48)
X	X	O	O	O	X	TOP (ISO 40 עם מוט מתיחה ידני)
X	X	O	O	O	X	MTC / ATC (ISO 40 — צימוד כלים פניאומטי-אוטומטי)

S תקני O אופציונלי X לא זמין * אופציונלי · NP לא קיים

תכנית המכונה

D2000	D1600	D825 Q	D725 Q	D725	D625	
4000	4000	3800	3800	3800	3800	1
1850	1850	773	723	646	640.5	2
5350	5143	4750	4400	4430	4060	3
5700	5500	4133	3706	3429	2933	4
3150	2950	2350	2100	2050	1735	5
1400	1400	800	600	550	450	6
3800	3800	3800	3800	3800	3800	7
7700	7700	5450	5450	5875	5643	8

כל הערכים במילימטרים.

תכנית המכונה

D2000	D1600	D825 Q	D725 Q	D725	D625	
9115	9115	7100	6975	6877	6395	1
7044	7044	5242	5164	5164	4912	2
3800	3800	3800	3800	3800	3800	3
800	800	600	500	800	600	4
9115	9115	7881	7756	7752	7564	5

כל הערכים במילימטרים.

-D-PORTAL | D-MES

D-PORTAL

את פלטפורמת D-Portal ניתן לראות כספרייה לכל מסמכי מכונות Donatoni שלך, והיא מכילה ערוצים ישירים לפנייה לשירות האחר-מכירה שלנו, כך שלקוחות יכולים לבצע תחזוקה שוטפת בקלות ובדייקנות.

D-MES

DONATONI MES הוא מערכת ה-MES הראשונה בשוק שעוצבה ויוצרה באופן בלעדי לעובדי שיש. DONATONI MES אינה רק תוכנה: היא מערכת ניהול ייצור (MES) מלאה שיכולה לתמוך בצמיחת החברה שלך. חברת העתיד היא דיגיטלית ומקושרת.

יתרונות: מעקב ייצור · נתונים בזמן אמת · שילוב עם אזורי עבודה · יעילות ורווחים משופרים · הפחתת פסולת וזמן · מסד נתונים אחד לכל החברה.

שירות דונטוני

שירות דונטוני מציע מגוון רחב של שירותי ייעוץ כדי לענות על צרכיהם השונים של הלקוחות, בכל מקום שבו הם נמצאים.

תחזוקה

שירות התחזוקה השוטפת והמיוחדת של דונטוני מופקד בידי טכנאים מומחים משלה, כדי להבטיח את אמינות ויעילות מכונותיכם לאורך זמן, בין אם באיטליה ובין אם בשאר העולם. טכנאינו מוכשרים לזהות ולתקן תקלות במהירות, ומסייעים לכם לחסוך זמן רב ככל האפשר, ולהאריך את חיי המכונות והמערכות שלכם.

שירות ייעוץ

כדי לתמוך בלקוחותינו ולאפשר להם לעמוד בדרישות השוק, אנו מציעים שירותי ייעוץ המרחיבים ומעמיקים את הידע והמיומנויות שלכם. שירות After-Sales מלא אינו כולל רק פתרון בעיות מכניות או תוכנתיות, אלא כולל גם מציאת פתרונות וניהול כל צורך ייצור באופן עצמאי.

שירות After-Sales

ניתן לפנות לשירות ה-After Sales שלנו בכל צורך. כך, ניתן לזהות ולפתור כל סוג של תקלה בהקדם האפשרי, תוך מציאת הפתרון המהיר והיעיל ביותר. מחלקת הסיוע הטלפוני שלנו זמינה למתן תמיכה ללקוחות בכל הנוגע לתפקוד המכונה. התמיכה הטלפונית זמינה בימים שני עד שישי, 7:30 עד 18:30, ובימי שבת מ-8:00 עד 12:00 (שעון UTC+1, מרכז אירופה).

טל' +39-045 6862899

לסיוע: / assistenza@donatonimacchine.eu

service@donatonimacchine.eu

וואטסאפ: +39 0457740052 · טלגרם:

@donatonimacchine_bot

לחלקי חילוף: / ricambi@donatonimacchine.eu

parts@donatonimacchine.eu

DONATONI DEUTSCHLAND GmbH

טל' +49 0821 207176-0
service@donatondeutschland.de

DONATONI AMERICA .Inc

טל' +1 3367905056
service@donatoniamerica.com

DONATONI MACCHINE SRL

טל' +39 045 686 28 99
assistenza@donatonimacchine.eu

קבוצת דונטוני

קבוצת דונטוני נוסדה לאחר ניסיון ארוך בתעשיית האבן הטבעית, תהליך שהחל בשנות ה-50 והתפתח במהלך השנים. כיום, קבוצת דונטוני מוכרת כמובילה עולמית בייצור מכונות באיכות גבוהה ביותר לעיבוד אבן.

מחקר מתמיד, חדשנות טכנולוגית ושירות לקוחות הם ערכי יסוד עבור החברה, המעסיקה צוות מקצועי מיומן כדי להבטיח ללקוח הסופי מוצר המשקף במידה הטובה ביותר את ציפיותיו מבחינת איכות וביצועים. כחלק מהתמיכה בפיתוחה הגלובלי, קבוצת דונטוני נוכחת בשווקים הבינלאומיים באמצעות סוכניה וסניפיה הישירים בחו"ל.



1959

ייסוד Officina Donatoni

2001

יצירת מכונת החיתוך CNC הראשונה עם ראש מסתובב

2008

ייסוד Donatoni Macchine

2017

חנוכת המשרד הראשי החדש והמשרדים

2018

הקמת אקדמיית דונטוני

2019

חנוכת אתר הייצור השני

2022

פתיחת סניפים בארה"ב, צרפת וגרמניה

אקדמיית דונטוני

אקדמיית דונטוני תומכת במחוז השיש באמצעות קורסי הכשרה טכניים ומעשיים, כנסים, אירועים ופעילויות שמטרתם לפתח מיומנויות וידע מקצועי עבור חברות ואנשי מקצוע בענף.

- **אודותינו** — אנו נעזרים במורים ומרצים מוסמכים לפיתוח קורסים טכניים בעלי תוכן ספציפי המותאם לצרכים האמיתיים של התעשייה.
- **למי מיועדים הקורסים** — אקדמיית דונטוני מספקת שירותים לחברות בתעשיית האבן המעוניינות להכשיר, לשכלל או להרחיב את מיומנויות המפעילים שלהן. הקורסים שלנו מיועדים גם לסטודנטים ולכל מי שמעוניין לעדכן ולהרחיב את מיומנויותיו.
- **היכן מתקיימים הקורסים** — הקורסים מתקיימים באופן פרונטלי או מרחוק. ברשותנו 3 חדרי הדרכה ללימוד עיוני, ואולם תצוגה אחד לפעילות מעשית עם 5 מכונות.



המשרדים שלנו

.Donatoni America Inc

+1 336 790 4910 T
info@donatoniamerica.com M
4214 Beechwood Dr, 104
— ארה"ב Greensboro, North Carolina

Donatoni Macchine Srl

+39 045 686 25 48 T
info@donatonigroup.com M
Via Napoleone, 14
— איטליה 37015 S. Ambrogio di Valpolicella (VR)

Donatoni France EURL

commercial@donatonifrance.fr M
Allée B, 33 Rue de la Republique
— צרפת 69002 Lyon

Donatoni Deutschland GmbH

+49 (0)821-207176-0 T
info@donatonideutschland.de M
Am mittleren Moos, 39
— גרמניה 86167 Augsburg

דונטוני מכינה בע"מ שומרת לעצמה את הזכות לבצע כל שינוי טכני אשר, לפי שיקול דעתה הבלעדי, משפר את מכונותיה. כתוצאה מכך, כל המידע, הנתונים או התמונות בקטלוג זה הם להמחשה בלבד ואינם מהווים התחייבות חוזית כלשהי מצד דונטוני מכינה בע"מ.